

DIVINE LITURGY VARIABLES ON SUNDAY, APRIL 27, 2025
NEW SUNDAY OR ANTI-PASCHA

SUNDAY OF THOMAS THE APOSTLE, CALLED “THE TWIN”
HIEROMARTYR SIMEON, BISHOP OF JERUSALEM AND THE KINSMAN OF THE LORD;
JOHN THE CONFESSOR, ABBOT OF THE MONASTERY OF THE CHASTE

VARIOUS ARRANGEMENTS OF “CHRIST IS RISEN”

Arabic ([slow, chant](#)) // English ([slow, chant](#)) // English-Arabic-Greek ([quick, chant](#))
English-Greek ([slow, choral](#)) // Arabic ([slow, choral](#))

- *The priest begins Divine Liturgy with “Blessed is the Kingdom” and the choir responds “Amen.” Bearing the paschal candle, the priest then leads the singing of the Paschal Apolytikion and censes the west side of the altar.*

Priest: Christ is risen from the dead, trampling down death by death; and upon those in the tombs bestowing life!

- *The choir then sings this twice, and the liturgy continues with the great litany.*

THE FIRST ANTIPHON

Shout with joy to God, all the earth; sing to His Name, give glory to His praises.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

Say to God: How awesome are Thy works; let all the earth worship Thee, and sing to Thee. Let it sing a song to Thy Name, O Most High. (***Refrain***)

Glory... Both now... (***Refrain***)

THE SECOND ANTIPHON

May God have mercy upon us, and bless us, and may He cause His face to shine upon us, and have mercy upon us.

Refrain: Save us, O Son of God, Who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

That Thy way may be known upon earth, Thy salvation among all nations; let the peoples give thanks to Thee, O God, let all the peoples give thanks to Thee. (***Refrain***)

May God bless us, and may all the ends of the earth fear Him. (***Refrain***)

Glory... Both now... O, only begotten Son and Word of God...

THE THIRD ANTIPHON

Let God arise, and let His enemies be scattered, and let them that hate Him flee from before His face.

Refrain: Christ is risen from the dead, trampling down death by death; and upon those in the tombs, bestowing life!

As smoke vanisheth, so let them vanish; as wax melteth before the fire. (***Refrain***)

So let sinners perish at the presence of God, and let the righteous be glad. (***Refrain***)

This is the day which the Lord hath made; let us rejoice and be glad therein. (***Refrain***)

- *After the verses of the Third Antiphon, chant the following:*

THE EISODIKON (ENTRANCE HYMN) OF PASCHA

In the gathering places bless God the Lord, from the springs of Israel. Save us, O Son of God, Who art risen from the dead, who sing to Thee: Alleluia.

- *After the Little Entrance (Eisodos), sing these hymns in the following order.*

APOLYTIKION FOR THOMAS SUNDAY IN TONE SEVEN (CHANT) (CHORAL)

While the tomb was sealed, Thou didst shine forth from it, O Life. While the doors were closed, Thou didst come in to Thy Disciples, O Christ God, Resurrection of all, renewing in us through them an upright spirit, according to the greatness of Thy mercy.

- *Do NOT sing the apolytikion of the patron saint or feast of the temple.*

THE KONTAKION OF PASCHA IN TONE EIGHT (CHANT) (CHORAL)

Though Thou didst descend into the grave, O Immortal One, yet didst Thou destroy the power of Hades, and didst arise as victor, O Christ God, calling to the myrrh-bearing women, Rejoice, and giving peace unto Thine Apostles, O Thou Who dost grant resurrection to the fallen.

THE EPISTLE

Great is our Lord, and great is His strength. Praise ye the Lord, for the Lord is good.

The Reading from the Acts of the Holy Apostles. (5:12-20)

In those days, many signs and wonders were done among the people by the hands of the apostles; and they were all with one accord in Solomon's porch. None of the rest dared to join them, but the people magnified them. And more than ever believers were added to the Lord, multitudes both of men and women, so that they even carried out the sick into the streets, and laid them on beds and pallets, that as Peter came by at least his shadow might fall on some of them. The people also gathered from the cities around Jerusalem, bringing the sick and those afflicted with unclean spirits, and they were all healed. But the chief priest rose up and all who were with him, that is, the sect of the Sadducees, and filled with jealousy they laid their hands on the apostles and put them in the common prison. But at night an angel of the Lord opened the prison doors and brought them out and said: "Go and stand in the temple and speak to the people all the words of this Life."

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. John. (20:19-31)

On the evening of that day, the first day of the week, the doors being shut where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said to them, "Peace be to you." When He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be to you. As the Father has sent me, even so I send you." And when He had said this, He breathed on them, and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven; if you retain the sins of any, they are retained." Now Thomas, one of the twelve, called the Twin, was not with them when Jesus came. So the other disciples told him, "We have seen the Lord." But he said to them, "Unless I see in His hands the print of the nails, and place my finger in the mark of the nails, and place my hand in His side, I will not believe." Eight days later, His disciples were again in the house, and

Thomas was with them. The doors were shut, but Jesus came and stood among them, and said, "Peace be to you." Then He said to Thomas, "Put your finger here, and see My hands; and put out your hand, and place it in My side; do not be faithless, but believing." Thomas answered Him, "My Lord and my God!" Jesus said to him, "Thomas, you have believed because you have seen Me. Blessed are those who have not seen and yet believe." Now Jesus did many other signs in the presence of the disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in His Name.

MEGALYNARION FOR THOMAS SUNDAY IN TONE ONE (CHANT) (CHORAL)

O most radiant lamp, the Theotokos, the immeasurable honor, which is more exalted than all creatures, with praises do we magnify thee.

KOINONIKON (COMMUNION HYMN) OF THOMAS SUNDAY (Psalm 147:1)

Praise the Lord, O Jerusalem; praise thy God, O Zion. Alleluia.

- *Instead of "We have seen the true light," sing "Christ is Risen" ONCE.*

THE GREAT DISMISSAL

Priest: May He Who rose from the dead, Christ our true God, through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless holy Mother; by the might of the Precious and Life-giving Cross; by the protection of the honorable Bodiless Powers of Heaven; at the supplication of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious and all-laudable apostles; of our father among the saints, John Chrysostom, archbishop of Constantinople, whose Divine Liturgy we have now celebrated; of the holy, glorious and right-victorious Martyrs; of our venerable and God-bearing Fathers; *of Saint N., the patron and protector of this holy community*; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; of the holy, glorious, and all-laudable Apostle Thomas, called "The Twin," whose memory we celebrate today, and of all the saints: have mercy on us and save us, forasmuch as He is good and loveth mankind.

Priest: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs...

People: ...bestowing life!

- NOTE: This ending for the remainder of Bright Season matches what is provided in *The Liturgikon* (fourth edition, p. 14).

Portions of the Archdiocesan Service Texts include texts from *The Menaion*, *The Great Horologion*, *The Pentecostarion*, *The Octoechos*, *The Triodion-Holy Week*, and *The Psalter of the Seventy*, which are Copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, Massachusetts, and are used with permission. All rights reserved. These works may not be further reproduced, beyond printing out a single copy for personal non-commercial use, without the prior written authorization of Holy Transfiguration Monastery.